



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici 6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten	2670	26/07/2021

### OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA APERTA SUPERIORE ALLA SOGLIA DI RILEVANZA COMUNITARIA - FORNITURA E POSA DI CORPI ILLUMINANTI DI TUTTA LA PARTE SOTTOSTANTE LA "TRIBUNA ZANVETTOR", QUELLA SOTTOSTANTE LA COPERTURA NONCHÉ TUTTE LE PARTI DI PARCHEGGIO ESTERNO - STADIO DRUSO - VIALE TRIESTE N. 19 - LOTTO 2.

AMMISSIONE ED ESCLUSIONE DEGLI OFFERENTI ALLA PROCEDURA DI GARA TELEMATICA E AGGIUDICAZIONE DEFINITIVA DELLA FORNITURA ALLA DITTA RANZATO IMPIANTI S.R.L. - UNIPERSONALE DI PADOVA (PD) PER UN IMPORTO DI EURO 212.074,06 (IVA 22% COMPRESA).

CUP: I43E12000380003 - CIG: 8437695E2C

OFFENES VERFAHREN ÜBER DEM EU-SCHWELLENWERT - LIEFERUNG UND MONTAGE VON BELEUCHTUNGSKÖRPERN FÜR DIE GESAMTEN RÄUMLICHKEITEN UNTERHALB DER „TRIBÜNE ZANVETTOR“ SOWIE ALLE BEREICHE DER PARKPLÄTZE IM AUSSENBEREICH - DRUSUSSTADION - TRIESTER STRASSE NR. 19 - LOS 2.

ZULASSUNG UND AUSSCHLUSS VON BIETERN AM TELEMATISCHEN VERGABEVERFAHREN UND ENDGÜLTIGE ZUSCHLAGSERTeilUNG DER LIEFERUNG AN DIE FIRMA RANZATO IMPIANTI S.R.L. - UNIPERSONALE AUS PADOVA (PD) MIT EINEM GESAMTPREIS VON 212.074,06 EURO (22% MWST. INBEGRIFFEN).

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 620 del 30.09.2020 con la quale è stato approvato il D.U.P. (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021 - 2023;

vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 95 del 22.12.2020 con la quale è stato aggiornato il D.U.P. (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021 - 2023;

vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 96 del 29.12.2020 immediatamente esecutiva di approvazione del "Bilancio di previsione" per l'esercizio finanziario 2021 - 2023;

vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 4 del 18.01.2021 con la quale è stato approvato il Piano Esecutivo di Gestione (P.E.G.) per il periodo 2021 - 2023 limitatamente alla parte finanziaria;

vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 130 del 29.03.2021 del "Bilancio 2021 - 2023 - Approvazione del Piano Esecutivo di Gestione (P.E.G.)", con la quale è stato approvato il Piano Dettagliato degli Obiettivi Gestionali, per il triennio 2021 - 2023;

visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;

visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 620 vom 30.09.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021 - 2023 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 95 vom 22.12.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021 - 2023 aktualisiert worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 96 vom 29.12. 2020, mit welchem der Gemeinderat den „Haushaltsvoranschlag“ für die Geschäftsjahre 2021 - 2023 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 4 vom 18.01.2021, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (H.V.P.) für den Zeitraum 2021 - 2023 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 130 vom 29.03.2021 betreffend "Haushalt 2021 - 2023 - Genehmigung des Haushaltsvollzugsplans (H.V.P.)", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben, für den Zeitraum 2021 - 2023 genehmigt worden ist.

Es wurde in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen Einsicht genommen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;

vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015 e le successive modifiche ed integrazioni, con la quale viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

vista la determinazione dirigenziale n. 1437 del 09.04.2020 (prot.n. 68972/2020) con la quale il Direttore della Ripartizione 6 – Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione.

visto il *"Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano"*, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

visto l'art. 9 del *"Regolamento di contabilità"* del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 94 del 21.12.2017 e ss.mm.ii. che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti;

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015 und die nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen, in welchem die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden.

Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1437 vom 09.04.2020 (Prot.-Nr. 68972/2020), mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.

Es wurde Einsicht genommen in die *„Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“*, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003, i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltende *„Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“* der Gemeinde Bozen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 94 vom 21.12.2017, i.g.F. genehmigt wurde, welcher den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.

vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e Contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettando delle lettere d'invito per servizi e forniture;

vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e Contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "*Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettando delle lettere d'invito per servizi e forniture*";

vista la determinazione dirigenziale n. 7664 del 2 dicembre 2019 dell'Ufficio Appalti e Contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "*Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettando delle lettere d'invito per servizi e forniture*";

visto il programma degli acquisti di beni e servizi di importo unitario stimato pari o superiore a 40.000,00 Euro, contenuto nel Documento Unico di Programmazione del Comune di Bolzano.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "*Disposizioni sugli appalti pubblici*";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "*Codice dei contratti pubblici*" (di seguito detto anche „Codice“);

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „*Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen*“ ergänzt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 7664 vom 2. Dezember 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „*Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen*“ ergänzt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in das Programm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über 40.000,00 Euro, das im einheitlichen Strategiedokument der Stadtgemeinde Bozen enthalten ist.

Es wurde Einsicht genommen in:

- das LG. Nr. 16 vom 17. Dezember 2015 „*Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe*“, i.g.F.;
- das Gv.D. Nr. 50 vom 18. April 2016 "*Gesetzbuch über öffentliche Aufträge*" (in der Folge auch "*Kodex*" genannt), i.g.F.;

- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *"Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi"*;
- il vigente *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"* approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. - Testo Unico Sicurezza sul Lavoro *"Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro"*;
- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 " - Regolamento recante *"Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del Direttore dei Lavori e del Direttore dell'Esecuzione"*.
- das LG. Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 *„Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“* in geltender Fassung;
- die geltende *„Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“*, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde;
- das Gv.D. Nr. 81 vom 9. April 2008 Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die *"Durchführung in Sachen Gesundheitsschutz und Arbeitssicherheit am Arbeitsplatz"* in geltender Fassung;
- das M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 Verordnung betreffend *"Genehmigung der Leitlinien für die Modalitäten der Ausübung der Funktionen des Bauleiters sowie des Direktors der Ausführung"*.

Premesso, che:

Es wird Folgendes vorausgeschickt:

con delibera di G.M. n. 728 del 09.12.2020 (prot.n. 0242554 del 10.12.2020) sono stati approvati il progetto esecutivo dd. 27.11.2020, le modalità di appalto e la spesa per un importo di Euro 979.663,06 per la fornitura e la posa degli arredi per la "Tribuna Zanvettor" dello Stadio Druso nell'ambito delle opere della Riqualificazione, Ristrutturazione ed Ampliamento;

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 728 vom 09.12.2020 (Prot.Nr. 0242554 vom 10.12.2020) wurden das Durchführungsprojekt vom 27.11.2020, die Art der Vergabe und die Ausgabe von 979.663,06 Euro für die Lieferung und Montage der Einrichtungen für die "Tribüne Zanvettor" des Drusus-Stadions im Rahmen der Renovierungs-, Aufwertungs- und Erweiterungsarbeiten genehmigt.

in esecuzione del punto 5) della delibera sopraindicata sono demandati ai competenti dirigenti l'approvazione degli atti esecutivi del presente provvedimento ed ogni atto modificativo che non incida in modo sostanziale sul contenuto della delibera;

In Ausführung des Punktes 5) des oben genannten Stadtratsbeschlusses wurde den zuständigen Führungskräften die Genehmigung der Durchführungsunterlagen der vorliegenden Verfügung und jeder Änderungsurkunde, die sich nicht wesentlich auf den Inhalt des Beschlusses auswirkt, übertragen.

il progetto esecutivo è articolato nei seguenti lotti di forniture omogenee: fornitura e posa in opera di arredi in serie e su misura, corpi illuminanti e cucine;

la fornitura è stata prevista nel programma biennale dei servizi e delle forniture 2020 – 2021 con codice C.U.I.: F00389240219202000056;

si è reso necessario bandire la gara per il Lotto 2 funzionale "Fornitura e posa di corpi illuminanti di tutta la parte sottostante la "Tribuna Zanvetto" e quella sottostante la copertura nonché tutte le parti di parcheggio esterno;

la stima dei costi della suddetta fornitura è così suddivisa:

Fornitura da appaltare	Euro	266.826,63	zu vergebene Lieferung
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso d'asta	Euro	500,00	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale	Euro	267.326,63	Gesamtsumme
Somme a disposizione dell'Amministrazione - Iva 22%	Euro	58.811,86	Der Verwaltung zur Verfügung stehende Summen - MwSt. 22%
Totale complessivo	Euro	326.138,49	Gesamtbetrag

con determinazione dirigenziale n. 4874 del 14.12.2020 (prot.-n. 0245031), esecutiva in data 14.12.2020, sono stati approvati i documenti amministrativi e tecnici relativi alla suddetta fornitura;

Das Ausführungsprojekt ist in folgende Lose in homogenen Lieferungen unterteilt: Lieferung und Montage von Serien- und Maßmöbeln, Beleuchtungskörpern und Küchen.

Die Lieferung ist im Programm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen 2020 – 2021 der Gemeinde Bozen mit C.U.I.-Kode: F00389240219202000056 enthalten.

Es wurde für notwendig erachtet, das funktionelle Los 2 "Lieferung und Montage von Beleuchtungskörpern für die gesamten Räumlichkeiten unterhalb der „Tribüne Zanvetto" sowie alle Bereiche der Parkplätze im Außenbereich auszuschreiben;

Die Kostenschätzung für obengenannte Lieferung ist wie folgt aufgeteilt:

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 4874 vom 14.12.2020 (Prot.-Nr. 0245031), vollstreckbar am 14.12.2020 wurden die Verwaltungs- und die technischen Unterlagen bezüglich die obengenannte Lieferung genehmigt.

la fornitura viene aggiudicata mediante procedura aperta (Superiore alla soglia di rilevanza comunitaria) con modalità telematica ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 95 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. in quanto compatibile, con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa individuata sulla base del miglior rapporto qualità/prezzo e con il metodo dell'offerta a prezzi unitari;

il bando di gara (ID-Doc. 1583881 del 29.12.2020) è stato pubblicato in data 29.12.2020 in modalità telematica sul sito Internet: [https://www.banditoadige.it/index/index/locale+/it\\_IT/locale/it\\_IT](https://www.banditoadige.it/index/index/locale+/it_IT/locale/it_IT) della Provincia Autonoma di Bolzano (n.-gara 073483/2020), nella Gazzetta Ufficiale della Comunità Europea (G.U.C.E.) n. 2021/S 020-044387 del 29.01.2021, nonché all'Albo Pretorio digitale del Comune di Bolzano il 29.12.2020 e sul portale del Comune di Bolzano;

in data 03.02.2021 è stata pubblicata la rettifica (ID-Doc. 1635173 del 09.02.2021) relativa ai nuovi termini di gara in modalità telematica sul sito Internet: [https://www.banditoadige.it/index/index/locale+/it\\_IT/locale/it\\_IT](https://www.banditoadige.it/index/index/locale+/it_IT/locale/it_IT) della Provincia Autonoma di Bolzano (n.-gara 073483/2020), nella Gazzetta Ufficiale della Comunità Europea (G.U.C.E.) n. 2021/S 028-069135 del 10.02.2021, nonché all'Albo Pretorio digitale del Comune di Bolzano dal 09.02.2021 al 15.03.2021 e sul portale del Comune di Bolzano;

Die Zuschlagserteilung der Lieferung erfolgt über ein offenes Verfahren (über dem EU-Schwellenwert) auf telematischem Weg im Sinne des Art. 33 des LG. Nr. 16/2015 und soweit mit diesem vereinbar, Art. 95 des Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F..

Der Zuschlag wird nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebotes bestimmt nach dem besten Verhältnis von Qualität zu Preis und nach der Methode des Angebots nach Einheitspreisen erteilt.

Die Ausschreibung (ID-Doc. 1583881 vom 29.12.2020) wurde am 29.12.2020 mittels elektronischer Vergabe auf der Internetseite: [https://www.banditoadige.it/index/index/locale+/it\\_IT/locale/de\\_DE](https://www.banditoadige.it/index/index/locale+/it_IT/locale/de_DE) der Autonomen Provinz Bozen (Ausschreibungs-Nr.: 073483/2020), im Amtsblatt der Europäischen Union Nr. 2021/S 020-044387 vom 29.01.2021, sowie auf der Amtstafel der Gemeinde Bozen am 29.12.2020 und auf dem Portal der Gemeinde Bozen veröffentlicht.

Am 03.02.2021 wurde die Berichtigung (ID-Doc. 1635173 vom 09.02.2021) der neuen Ausschreibungstermine mittels elektronischer Vergabe auf der Internetseite: [https://www.banditoadige.it/index/index/locale+/it\\_IT/locale/de\\_DE](https://www.banditoadige.it/index/index/locale+/it_IT/locale/de_DE) der Autonomen Provinz Bozen (Ausschreibungs-Nr.: 073483/2020), im Amtsblatt der Europäischen Union Nr. 2021/S 028-069135 vom 10.02.2021, sowie auf der Amtstafel der Gemeinde Bozen vom 09.02.2021 bis 15.03.2021 und auf dem Portal der Gemeinde Bozen veröffentlicht.

entro il 15.03.2021 alle ore 12.00, termine ultimo previsto dal bando di gara per la presentazione delle offerte, gli offerenti hanno inserito nello spazio dedicato alla procedura nel portale: [https://www.banditoaltoadige.it/index/index/locale+/it\\_IT/locale/it\\_IT](https://www.banditoaltoadige.it/index/index/locale+/it_IT/locale/it_IT) della Provincia Autonoma di Bolzano, la "documentazione telematica amministrativa - Busta A", la "documentazione tecnica - Busta B" contenente i documenti enunciati nell'allegato "Criteri di valutazione" e l'offerta economica - Busta C (allegato "generato dal sistema C" - C1)";

in data 17.03.2021 alle ore 09.31 presso la stanza n. 236 - Settore C - 2. Piano della Sede del Comune in Via Lancia n. 4/A l'Autorità di Gara (verbale n. 1 - ID-Doc. 1714992), in presenza di due testimoni, in seduta riservata ai sensi dell'art. 21 della L.P. n. 3/2020 e ss.mm.ii., ha verificato la completezza e la regolarità della "documentazione amministrativa - Busta A" tramite il portale: [https://www.banditoaltoadige.it/index/index/locale+/it\\_IT/locale/it\\_IT](https://www.banditoaltoadige.it/index/index/locale+/it_IT/locale/it_IT) delle 9 (nove) imprese offerenti:

- |   |                           |
|---|---------------------------|
| 1) CLERA SOCIETA' COOPERATIVA                       | 38074 Dro (Tn)            |
| 2) Ranzato Impianti S.r.l. - Unipersonale           | 35127 Padova (PD)         |
| 3) Skandinavia S.r.l./GmbH                          | 39012 Merano/Meran (BZ)   |
| 4) Reflex S.r.l. C.R.                               | 85050 Brienza (PZ)        |
| 5) C.T.S. S.R.L.                                    | 38050 Scurelle (Tn)       |
| 6) Monfredini Fausto S.r.l.                         | 30879 Borgo Lares (Tn)    |
| 7) CORUS S.R.L.                                     | 24122 Bergamo             |
| 8) Obrist S.r.l./GmbH                               | 39040 Velturmo/Feldthurns |
| 9) Anco Leuchten S.a.s./Kg di/des Zangerle M. & Co. | 39023 Lasa/Laas (BZ)      |

Innerhalb 12.00 Uhr des 15.03.2021, d.h. innerhalb der in der Ausschreibungsbekanntmachung festgelegten Frist für die Vorlage der Angebote, haben die Bieter die „elektronischen Verwaltungsunterlagen - Umschlag A“, das „technische Angebot - Umschlag B“ mit den Unterlagen, gemäß dem Anhang "Bewertungskriterien" und das „wirtschaftliche Angebot - Umschlag C („vom Portal generierte Anhang C“ und Anhang C1)“ in das auf dem Internetportal: [https://www.banditoaltoadige.it/index/index/locale+/de\\_DE/locale/de\\_DE](https://www.banditoaltoadige.it/index/index/locale+/de_DE/locale/de_DE) der Autonomen Provinz Bozen für diese Vergabe bestimmte Feld eingegeben.

Am 17.03.2021 um 09.31 Uhr, hat die Wettbewerbsbehörde (Protokoll Nr. 1 - ID-Doc. 1714992) im Beisein von zwei Zeugen im Zimmer Nr. 236 - Sektor C - 2. Stock am Sitz der Gemeinde in der Lanciastraße Nr. 4/A in nicht öffentlicher Sitzung gemäß Art. 21 des LG. Nr. 3/2020, i.g.F., die Vollständigkeit und Ordnungsmäßigkeit der „Verwaltungsunterlagen - Umschlag A“ über das Internetportal: [https://www.banditoaltoadige.it/index/index/locale+/de\\_DE](https://www.banditoaltoadige.it/index/index/locale+/de_DE) von 9 (neun) Anbietern überprüft:

L'Autorità di Gara ha chiuso la seduta riservata del 17.03.2020 (verbale n. 1 – ID-Doc. 1714992), senza aprire le "offerte tecniche - Busta B", riservandosi di riconvocare una nuova seduta riservata per dare atto dell'esito del „soccorso istruttorio“ attivato nei confronti delle imprese "Skandinavia S.r.l." e " Reflex S.r.l. C.R." ammessi con riserva.

Sono state ammesse senza riserva alle fasi successive di gara le imprese "Clera Società Cooperativa" – "Ranzato Impianti S.r.l. - Unipersonale" – "C.T.S. S.r.l." – "Monfredini Fausto S.r.l." – "Corus S.r.l." – "Obrist S.r.l." – "Anco Leuchten Kg des Zangerle M. & Co."

Vista l'applicazione alla presente procedura del regime semplificato dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'ammissione da parte dell'Autorità di Gara dei concorrenti in sede di apertura della "Busta virtuale A" (documentazione amministrativa), non è da intendersi un'ammissione soggetta al regime di cui all'art. 29, rispettivamente art. 76, comma 2-bis) del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. che presuppone una verifica della documentazione attestante l'assenza dei motivi di esclusione di cui all'art. 80, nonché la sussistenza dei requisiti di idoneità professionale economico finanziari e tecnico organizzativi.

In particolare, ai fini dell'approvazione della documentazione amministrativa, l'Autorità di Gara, ai sensi dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., non ha proceduto alla verifica del contenuto di eventuali dichiarazioni sostitutive in relazione al possesso dei requisiti generali e/o speciali di partecipazione eventualmente prodotte da parte degli operatori economici.

Die Wettbewerbsbehörde hat die nicht öffentliche Sitzung vom 17.03.2020 (Protokoll Nr. 1 – ID-Doc. 1714992) beendet, ohne Eröffnung der „technischen Angebote - Umschlag B“ und sich vorbehalten, eine spätere nicht öffentliche Sitzung wieder einzuberufen, um das Ergebnis des „Untersuchungsbeistandes“ gegenüber den mit Vorbehalt zugelassenen Unternehmen „Skandinavia GmbH“ und „Reflex S.r.l. C.R.“ zu verkünden.

Die Unternehmen "Clera Società Cooperativa" – "Ranzato Impianti S.r.l. - Unipersonale" – "C.T.S. S.r.l." – "Monfredini Fausto S.r.l." – "Corus S.r.l." – "Obrist GmbH" – "Anco Leuchten Kg des Zangerle M. & Co." sind ohne Vorbehalt zu den nächsten Phasen zugelassen worden.

nachdem auf das Vergabeverfahren die vereinfachte Regelung des Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015, i.g.F. Anwendung findet, ist die Zulassung der Wirtschaftsteilnehmer im Zuge der Öffnung des „Umschlages A“ seitens der Ausschreibungsbehörde nicht als Zulassung zu verstehen, die der Regelung laut Artt. 29 und 76, Absatz 2-bis) des Gv.D. Nr. 50/2016 unterliegt. Letztere setzt nämlich eine Überprüfung der Unterlagen voraus, die das Fehlen von Ausschlussgründen laut Art. 80 sowie das Bestehen der wirtschaftlich-finanziellen und technisch-organisatorischen Anforderungen bestätigt.

Insbesondere hat die Wettbewerbsbehörde zum Zwecke der Genehmigung der Verwaltungsunterlagen nicht die Überprüfung des Inhalts der eventuell von den Wirtschaftsteilnehmern vorgelegten Ersatzerklärungen hinsichtlich des Besitzes der allgemeinen und/oder der besonderen Teilnahmevoraussetzungen im Sinne von Art. 27, Abs. 2 des LG. Nr. 16/2015, i.g.F. vorgenommen.

Nella seduta riservata del 09.04.2021 (verbale n. 2 – ID-Doc. 1742711) l’Autorità di Gara ha preso atto che le ditte “Skandinavia S.r.l. , “Reflex S.r.l. C.R.”, non hanno ottemperato nei termini di 10 giorni naturali e consecutivi alla regolarizzazione documentale oggetto del “soccorso istruttorio”.

Pertanto l’Autorità di Gara ha disposto l’esclusione degli offerenti SKANDINAVIA S.R.L. – G.M.B.H. di Merano (BZ), Frazione Sinigo e REFLEX S.R.L. di Brienza (PZ) ai sensi degli artt. 11 e 16.3 del disciplinare di gara dalle fasi successive della procedura.

La decisione d'esclusione è stata comunicata ai concorrenti esclusi con note del 13.04.2021 (prot.-n. 0086062) e 13.04.2021 (prot.-n. 0086080)

Terminate queste operazioni, l’Autorità di Gara ha aperto l’“offerta tecnica - telematica - Busta B” dei seguenti offerenti ammessi, verificando la sola presenza dei documenti come richiesto dall’art. 16.4 del disciplinare di gara, ed in particolare nell’allegato “criteri di valutazione”:

- |   |                           |
|---|---------------------------|
| 1) CLERA SOCIETA' COOPERATIVA                       | 38074 Dro (Tn)            |
| 2) Ranzato Impianti S.r.l. - Unipersonale           | 35127 Padova (PD)         |
| 3) C.T.S. S.R.L.                                    | 38050 Scurelle (Tn)       |
| 4) Monfredini Fausto S.r.l.                         | 30879 Borgo Lares (Tn)    |
| 5) CORUS S.R.L.                                     | 24122 Bergamo             |
| 6) Obrist S.r.l./GmbH                               | 39040 Velturto/Feldthurns |
| 7) Anco Leuchten S.a.s./Kg di/des Zangerle M. & Co. | 39023 Lasa/Laas (BZ)      |

In nicht öffentlicher Sitzung vom 09.04.2021 (Protokoll Nr. 2 – ID-Doc. 1742711) hat die Wettbewerbsbehörde zur Kenntnis genommen, dass die Unternehmen “Skandinavia GmbH” und “Reflex S.r.l. C.R.” innerhalb der gesetzten Frist von 10 natürlichen und aufeinanderfolgenden Tagen nicht das eingereicht haben, was von der Vergabestelle verlangt wurde.

Daher wurden die Bieter SKANDINAVIA S.R.L.- G.M.B.H. aus Meran (BZ), Fraktion Sinich und REFLEX S.R.L. aus Brienza (PZ), zu den nachfolgenden Phasen des Verfahrens, laut Artikel 11 und 16.3 der Wettbewerbsbedingungen nicht zugelassen.

Der Ausschluss wurde den betroffenen Bietern mit Schreiben vom 13.04.2021 (Prot.-Nr. 0086062) und vom 13.04.2021 (Prot.-Nr. 0086080) mitgeteilt.

Nach Abschluss dieser Vorgänge, hat die Wettbewerbsbehörde das „technische Angebot – elektronischer - Umschlag B“ folgender zugelassenen Bieter geöffnet, wobei nur das Vorhandensein der im Art. 16.4 der Wettbewerbsbedingungen und insbesondere im Anhang „Bewertungskriterien“ vorgesehenen Unterlagen überprüft wurde:

Gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale di procedura aperta con modalità telematica n. 1 dd. 17.03.2021 (ID-Doc. 1714992) relativo all'apertura della "documentazione amministrativa - Busta virtuale A" (Codice Unico di Progetto/CUP: I43E12000380003 - Codice Identificativo Gara/CIG: 8437695E2C) e nel verbale di procedura aperta n. 2 dd. 09.04.2021 (ID-Doc. 1742711) relativo all'esito dei controlli sul possesso dei requisiti degli ammessi con riserva a seguito del soccorso istruttorio e verifica della presenza della documentazione tecnica nell'"offerta tecnica - Busta virtuale B" degli offerenti ammessi, ai quali si rinvia *per relationem* e che sono depositati presso l'Ufficio Appalti e Contratti del Comune di Bolzano;

Con lettera dell' 08.04.2021 (ID-Doc. 1728847), è stata nominata dall'Autorità di Gara, la Commissione di valutazione composta dai seguenti membri:

- Dott. Arch. Sergio Berantelli – Direttore della Ripartizione Lavori Pubblici – Presidente;
- Dott. Ing. Alessandro Crivellaro – Ingegnere Settore Tecnico - Servizio Impiantistica;
- Dott. Arch. Massimo Valduga - Architetto dell'Ufficio Opere Pubbliche, Edifici;

Il lavoro svolto dalla Commissione Tecnica per la valutazione dell'offerta tecnica è illustrato nei verbali n. 1 dd. 20.04.2021, n. 2 dd. 21.04.2021 e n. 3 dd. 23.04.2021 e relativa "Tabella di valutazione ed attribuzione dei punteggi - Allegato A", ai quali si rinvia *per relationem* che sono depositati presso l'Ufficio Appalti e Contratti del Comune di Bolzano;

Die Verfahrensschritte sind im Protokoll Nr. 1 vom 17.03.2021 (ID-Doc. 1714992) des offenen Verfahrens mittels telematischem Vergabesystem betreffend die Öffnung der „Verwaltungsunterlagen - virtueller Umschlag A“ (Einheitlicher Projektkodex/CUP: I43E12000380003 - Erkennungskode der Ausschreibung/CIG: 8437695E2C), beschrieben, und im Protokoll Nr. 2 vom 09.04.2021 (ID-Doc. 1742711) über den Ausgang der Kontrollen der von den mit Vorbehalt zugelassenen Bieter gelieferten Unterlagen infolge des Untersuchungsbeistandes und die Überprüfung des Vorhandenseins der technischen Unterlagen im „technischen Angebot - virtueller Umschlag B“ auf welche Bezug genommen wird und die beim Amt für öffentliche Aufträge und Verträge der Gemeinde Bozen hinterlegt sind.

Mit Schreiben vom 08.04.2021 (ID-Doc. 1728847), hat die Wettbewerbsbehörde die Bewertungskommission ernannt.

Sie besteht aus folgenden Mitgliedern:

- Dr. Arch. Sergio Berantelli - Direktor der Abteilung für Öffentliche Arbeiten - Vorsitzender;
- Dr. Ing. Alessandro Crivellaro - Ingenieur Bereich Technik - Dienststelle für Anlagen;
- Dr. Arch. Massimo Valduga - Architekt des Amtes für öffentliche Arbeiten, Gebäude.

Die Arbeit der technischen Kommission für die Bewertung der technischen Angebote ist in den Protokollen Nr. 1 vom 20.04.2021, Nr. 2 vom 21.04.2021, Nr. 3 vom 23.04.2021 und in der entsprechenden „Tabelle für die Bewertung und die Punktezuweisungen - Anlage A“ - dargelegt, auf welche Bezug genommen wird und die beim Amt für öffentliche Aufträge und Verträge der Gemeinde Bozen hinterlegt sind.

Nella seduta riservata del 12.07.2021 alle ore 9.50 presso la Sede Comunale di Via Lancia n. 4/A - 2° piano - Settore C - stanza n. 236, l'Autorità di Gara ha preso atto che la Commissione di valutazione ha deciso di non procedere con la valutazione delle offerte tecniche delle imprese C.T.S. S.R.L. e CORUS S.R.L. in quanto non hanno rispettato in relazione ad alcuni criteri i requisiti minimi previsti nella documentazione di gara.

Non essendo stato rispettato il requisito minimo previsto nella documentazione di gara, conformemente alla normativa vigente ed a quanto indicato a pagina 11 del disciplinare di gara, l'Autorità di Gara ha escluso l'offerente C.T.S. S.R.L. di Scurelle (TN) e l'offerente CORUS S.R.L. di Bergamo (Bg), dalle fasi successive di gara e conseguentemente le rispettive offerte economiche sono rimasta chiuse.

La decisione d'esclusione è stata comunicata ai concorrenti esclusi rispettivamente con note: prot.-n. 0164990 del 13.07.2021 e prot.-n. 0165001 del 13.07.2021.

L'Autorità di gara nella medesima seduta riservata del 12.07.2021 ha dato lettura dei punteggi conseguiti nell'ambito della valutazione tecnico/qualitativa delle offerte ammesse, ha aperto le offerte economiche "buste virtuali C" (allegato "generato dal sistema C" - C1), ha attribuito i relativi punteggi e stilato la graduatoria.

In der nicht öffentlichen Sitzung vom 12.07.2021 um 9.50 Uhr, im Gemeindehaus in der Lanciastraße Nr. 4/A - 2. Stock - Trakt C - Zimmer Nr. 236, hat die Wettbewerbsbehörde zur Kenntnis genommen, dass die Bewertungskommission beschlossen hat, mit der Bewertung der Angebote der Firmen C.T.S. S.R.L. und CORUS S.R.L. nicht fortzufahren weil sie, in Bezug auf einige Kriterien, die in den technischen Unterlagen festgelegte vorgesehene Mindestanforderung nicht erfüllt haben.

Da die in den Wettbewerbssunterlagen vorgesehene Mindestanforderung nicht erfüllt wurde, hat die Wettbewerbsbehörde, gemäß den geltenden Rechtsvorschriften und den Angaben auf Seite 11 der Wettbewerbsbedingungen, den Bieter C.T.S. S.R.L. aus Scurelle (TN), und den Bieter CORUS S.R.L. aus Bergamo (Bg), von den weiteren Phasen des Verfahrens ausgeschlossen und die entsprechenden wirtschaftlichen Angeboten sind folglich geschlossen geblieben.

Der Ausschluss wurde den betroffenen Bietern mit Schreiben: Prot.-Nr. 0164990 vom 13.07.2021 und Prot.-Nr. 0165001 vom 13.07.2021 mitgeteilt;

die Wettbewerbsbehörde hat in der selben nicht öffentlichen Sitzung vom 12.07.2021 die Festlegungen der technischen/qualitativen Bewertung der zugelassenen Angebote verlesen, die Öffnung der virtuellen wirtschaftlichen Angebote „virtuellen Umschläge C“ („vom Portal generierter Anhang C“ und Anhang C1), die Verlesung der erreichten Gesamtpunktzahl vorgenommen und die Rangordnung aufgestellt.

Il R.U.P. ha proceduto all'applicazione delle formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte ai sensi dell'art. 30, commi 1 e 2, L.P. n. 16/2015 e del punto II. della "Linea guida concernente le formule per il calcolo dell'anomalia delle offerte ed esclusione automatica" adottata con deliberazione della Giunta Provinciale n. 1099 del 30.10.2018 (come confermata dalla deliberazione della Giunta Provinciale n. 898 del 05.11.2019).

L'Autorità di Gara, tramite il R.U.P., ha constatato che secondo il calcolo effettuato mediante il file excel in applicazione delle formule della suddetta deliberazione della Giunta Provinciale n. 898 del 05.11.2019 nessuna offerta risulta essere anomala.

L'Autorità di Gara, tramite il R.U.P., ha dichiarato che nessuna offerta risulta essere anomala ai sensi dell'art. 30 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii..

La migliore offerta è risultata quella della ditta:

Ranzato Impianti S.r.l. - Unipersonale 35127 Padova (PD),

che ha offerto un importo di Euro 173.831,20 (al netto dell'I.V.A. al 22%, comprensivo anche dei costi riservati a misura di sicurezza ammontanti ad Euro 500,00) con il seguente punteggio:

Der EVV hat die Anwendung der Formeln für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote gemäß Art. 30, Abs. 1 und 2 des LG. Nr. 16/2015 und gemäß Punkt II. der „Anwendungsrichtlinie betreffend die Formeln für die Berechnung der ungewöhnlich niedrigen Angebote sowie des automatischen Ausschlusses“ laut Beschluss der Landesregierung Nr. 1099 vom 30.10.2018 (bestätigt durch Beschluss der Landesregierung Nr. 898 vom 05.11.2019) vorgenommen.

Die Wettbewerbsbehörde hat, mittels dem E.V.V., festgestellt, dass laut der Berechnung im vorbereiteten Excel-Dokument gemäß der Anwendungsrichtlinie laut Beschluss der Landesregierung Nr. 898 vom 05.11.2019 kein Angebot ungewöhnlich niedrig erscheint.

Die Wettbewerbsbehörde hat, mittels einzigen Verfahrensverantwortlichen, erklärt, dass kein Angebot gemäß Art. 30 des LG. Nr. 16/2015, i.g.F. als übertrieben niedrig angesehen wird.

Als bestes Angebot ist jenes der Firma:

mit einem Gesamtpreis vom 173.831,20 Euro (ohne 22% MwSt., in welchem auch die Kosten für die Sicherheitsmaßnahmen in Höhe von Euro 500,00 inbegriffen sind) und mit folgender Gesamtpunktzahl hervorgegangen:

<b>Punteggio Somma criteri</b>	<b>Tecnico/qualitativa</b>	<b>Economico</b>	<b>Totale</b>
senza riparametrazione	49,80	30,00	79,80
con 1a riparametrazione	64,90		
con 2a riparametrazione (max)	70,00		100,00

L'importo dell'offerta risulta così composto:

Der Gesamtpreis setzt sich wie folgt zusammen:

Importo offerto	Euro	173.331,20	angebotener Preis
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso d'asta	Euro	500,00	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale	Euro	173.831,20	Gesamtsumme

Gli adempimenti procedurali sono descritti nel verbale di procedura aperta n. 3 dd. 12.07.2021 (ID-Doc. 1886845) con modalità telematica in seduta riservata - lettura dei punteggi assegnati alle singole offerte tecniche ed apertura delle "Buste C", contenenti gli "allegati C e C1 - offerte economiche elettroniche" (Codice Unico di Progetto - C.U.P.: I43E12000380003 - Codice Identificativo Gara/C.I.G.: 8437695E2C), al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso l'Ufficio Appalti e Contratti del Comune di Bolzano.

Conseguentemente, si ritiene di aggiudicare in via definitiva alla ditta:

Die Verfahrensschritte sind im Protokoll Nr. 3 vom 12.07.2021 (ID-Doc. 1886845) des offenen Verfahrens mittels telematischem Vergabesystem in nicht öffentlicher Sitzung - Verlesung der Punkte, die den einzelnen technischen Angeboten zuerkannt worden sind und Öffnung der „Umschläge C“, welche die "Anlagen C und C1 - elektronische wirtschaftliche Angebote" beinhalten (Einheitlicher Projektkodex - C.U.P.: I43E12000380003 - Erkennungskode der Ausschreibung - C.I.G.: 8437695E2C) beschrieben, auf welches Bezug genommen wird und das beim Amt für öffentliche Aufträge und Verträge der Gemeinde Bozen hinterlegt ist.

Demzufolge wird es für zweckmäßig erachtet, die Firma

Ranzato Impianti S.r.l. - Unipersonale 35127 Padova (PD),

la "Fornitura e posa di corpi illuminanti di tutta la parte sottostante la "Tribuna Zanvettor", quella sottostante la copertura nonché tutte le parti di parcheggio esterno - Stadio Druso - Viale Trieste n. 19 - Lotto 2", alle condizioni e prezzi di cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura, in quanto l'offerta appare congrua,

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica - amministrativa,

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO

D E T E R M I N A

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

- 1)** di approvare i verbali e le relative determinazioni dell'Autorità di Gara relativi alla procedura di aperta (superiore alla soglia di rilevanza comunitaria) svolta con modalità telematica n. 1 dd. 17.03.2021 (ID-Doc. 1714992), n. 2 dd. 09.04.2021 (ID-Doc. 1742711) e n. 3 dd. 12.07.2020 (ID-Doc. 1886845) riguardanti la "Fornitura e posa di corpi illuminanti di tutta la parte sottostante la "Tribuna Zanvettor" e quella sottostante la copertura nonché tutte le parti di parcheggio esterno - Stadio Druso - Viale Trieste n. 19 - Lotto 2" (Codice Unico di Progetto/C.U.P.: I43E12000380003 - Codice Identificativo Gara/C.I.G.: 8437695E2C), ai quali si rinvia *per relationem* e che sono depositati presso l'Ufficio Appalti e Contratti del Comune di Bolzano;

endgültig mit der "Lieferung und Montage von Beleuchtungskörpern für die gesamten Räumlichkeiten unterhalb der „Tribüne Zanvettor“ sowie alle Bereiche der Parkplätze im Außenbereich - Drususstadion - Triester Straße Nr. 19 - Los 2" zu den Bedingungen und Preisen entsprechend dem im Zuge des genannten Vergabeverfahrens eingereichten Angebots zu beauftragen, weil das Angebot für angemessen befunden worden ist.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit,

V E R F Ü G T

DER AMTSDIREKTOR

aus den eingangs erwähnten Gründen und im Sinne des Art. 15 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- 1)** die Protokolle und die betreffenden Entscheidungen der Wettbewerbsbehörde betreffend das Vergabeverfahren (über dem EU-Schwellenwert) in elektronischer Form Nr. 1 vom 17.03.2021 (ID-Doc. 1714992), Nr. 2 vom 09.04.2021 (ID-Doc. 1742711) und Nr. 3 vom 12.07.2020 (ID-Doc. 1886845) für die "Lieferung und Montage von Beleuchtungskörpern für die gesamten Räumlichkeiten unterhalb der „Tribüne Zanvettor“ sowie alle Bereiche der Parkplätze im Außenbereich - Drususstadion - Triester Straße Nr. 19 - Los 2" (Einheitlicher Projektkodex - C.U.P.: I43E12000380003 - Erkennungskode der Ausschreibung - C.I.G.: 8437695E2C) und die beim Amt für öffentliche Aufträge und Verträge der Gemeinde Bozen hinterlegt sind, zu genehmigen;

**2)** di prendere atto della comunicazione di esclusione dalla procedura di gara delle seguenti ditte: REFLEX S.R.L. C.R. (prot.-n. 0086080 del 13.04.2021), SKANDINAVIA S.R.L. (prot.-n. 0086062 del 13.04.2021), C.T.S. S.r.l. (prot.-n. 0164990 del 13.07.2021) e CORUS S.R.L. (prot.-n. 0165001 del 13.07.2021);

**3)** di approvare i 3 verbali della Commissione di valutazione dell'offerta tecnica, ai quali si rinvia *per relationem* e che sono depositati presso l'Ufficio Appalti e Contratti del Comune di Bolzano:

Verbale/Protokoll Nr. 1 dd./vom 20.04.2021;

Verbale/Protokoll Nr. 2 dd./vom 21.04.2021;

Verbale/Protokoll Nr. 3 dd./vom 23.04.2021;

und

**2)** die Mitteilung über den Ausschluss aus dem Ausschreibungsverfahren der folgenden Firmen REFLEX S.R.L. C.R. (Prot.-Nr. 0086080 vom 13.04.2021), SKANDINAVIA GmbH (Prot.-Nr. 0086062 vom 13.04.2021), C.T.S. S.r.l. (Prot.-Nr. 0164990 vom 13.07.2021) und CORUS S.R.L. (Prot.-Nr. 0165001 vom 13.07.2021) zur Kenntnis zu nehmen;

**3)** die 3 Protokolle der Bewertungskommission über die Bewertung des technischen Angebots, auf welche Bezug genommen wird und die beim Amt für öffentliche Aufträge und Verträge der Gemeinde Bozen hinterlegt sind, werden genehmigt:

Tabella di valutazione ed attribuzione dei punteggi/Bewertungstabelle und Punktezuweisung – Allegato/Anlage A;

**4)** di dare atto che, vista l'applicazione alla procedura di gara del regime semplificato dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'ammissione da parte dell'Autorità di Gara dei concorrenti in sede di apertura della "Busta A", non è da intendersi un'ammissione soggetta al regime di cui agli artt. 29 e 76, comma 2-bis) del D.Lgs. n. 50/2016 che presuppone una verifica della documentazione attestante l'assenza dei motivi di esclusione di cui all'art. 80, nonché la sussistenza dei requisiti di idoneità professionale economico finanziari e tecnico organizzativi;

**4)** Nachdem auf das Vergabeverfahren die vereinfachte Regelung des Art. 27, Abs. 2 des LG. Nr. 16/2015, i.g.F. Anwendung findet, ist die Zulassung der Wirtschaftsteilnehmer im Zuge der Öffnung des "Umschlages A" seitens der Ausschreibungsbehörde nicht als Zulassung zu verstehen, die der Regelung gemäß Art. 29 und 76, Absatz 2-bis) des Gv.D. Nr. 50/2016 unterliegt. Letztere setzt nämlich eine Überprüfung der Unterlagen voraus, die das Fehlen von Ausschlussgründen gemäß Art. 80 sowie das Bestehen der wirtschaftlich-finanziellen und technisch-organisatorischen Anforderungen bestätigt;

**5)** di aggiudicare definitivamente la sopra-indicata fornitura alla ditta

**5)** es wird festgestellt, dass die Firma

Ranzato Impianti S.r.l. - Unipersonale 35127 Padova (PD),

per l'importo di Euro 212.074,06 (I.V.A. 22% compresa), nonché alle altre condizioni indicate nell'offerta presentata in sede di gara:

für den Betrag von 212.074,06 Euro (22% MwSt. inbegriffen) sowie zu den anderen im eingereichten Angebot angegebenen Bedingungen den endgültigen Zuschlag erhält:

Importo offerto	Euro	173.331,20	angebotener Preis
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso d'asta	Euro	500,00	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale	Euro	173.831,20	Gesamtsumme
I.V.A. al 22%	Euro	38.242,86	22% MwSt.
Totale complessivo	Euro	212.074,06	Gesamtbetrag

**6)** di dare atto che a norma dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., la Stazione Appaltante limita la verifica del possesso dei requisiti di ordine generale e speciale in capo al solo aggiudicatario;

**6)** Es wird festgestellt, dass gemäß Art. 27, Abs. 2 des LG. Nr. 16/2015, i.g.F. die Vergabestelle die Überprüfung der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen nur auf den Zuschlagsempfänger beschränkt.

**7)** di dare atto che l'aggiudicazione definitiva diventa efficace, sub condizione sospensiva della verifica relativa al costo per la manodopera ai sensi dell'art. 97, comma 5, lettera d) del D.Lgs. 50/2016 e alla verifica della congruità degli oneri aziendali interni di sicurezza, del possesso dei prescritti requisiti dal D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dei requisiti speciali prescritti dalla documentazione di gara;

**7)** Es wird festgestellt, dass der endgültige Zuschlag unter der aufhebenden Bedingung der Überprüfung der Kosten für Arbeitskräfte gemäß Art. 97, Abs. 5, Buchst. d) des Gv.D. Nr. 50/2016 und der Überprüfung der Angemessenheit der betriebsinternen Sicherheitskosten, der vom Gv.D. Nr. 50/2016, i.g.F. vorgesehenen Voraussetzungen und der von den Wettbewerbsunterlagen vorgesehenen besonderen Voraussetzungen wirksam wird.

- 8)** di dare atto che la stazione appaltante non è riuscita a concludere la procedura aperta nel termine di sei mesi di cui all'art. 2, comma 1 della L. n. 120/2020, per le seguenti ragioni connesse al malfunzionamento del portale telematico che ha comportato la necessità di rettificare il bando e un allungamento dei termini per la presentazione delle offerte;
- 9)** di approvare la spesa derivante di Euro 212.074,06 (I.V.A. 22% compresa);
- 10)** di prendere atto che la ditta Ranzato Impianti S.r.l. - Unipersonale di Padova (PD) ha indicato nella "Dichiarazione di partecipazione - Allegato A1", i conti correnti dedicati e le persone delegate ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.;
- 11)** di imputare la spesa complessiva di Euro 212.074,06 (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto **allegato**;
- 12)** di stipulare digitalmente il contratto nella forma pubblica amministrativa, ai sensi dell'art. 37, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21, comma 2 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*";
- 13)** di dare incarico all'Ufficio Appalti e Contratti di provvedere alla stipula del relativo contratto;
- 14)** di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nel Capitolato speciale d'appalto per Forniture Arredi (1. - 2. Parte);
- 8)** Es wird festgestellt, dass die Vergabestelle nicht in der Lage war, das offene Verfahren innerhalb der in Artikel 2, Absatz 1 des Gesetzes Nr. 120/2020 genannten Sechsmonatsfrist abzuschließen, und zwar aus Gründen im Zusammenhang mit der Fehlfunktion des Telematikportals, die eine Änderung der Ausschreibung und eine Verlängerung der Frist für die Angebotsabgabe erforderlich machte.
- 9)** Es wird die daraus entstehende Ausgabe von 212.074,06 Euro (22% MwSt. inbegriffen) genehmigt.
- 10)** Es wird zur Kenntnis genommen, dass gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010, i.g.F. über die Rückverfolgbarkeit der Zahlungsflüsse die Firma Ranzato Impianti S.r.l. - Unipersonale aus Padova (PD) in der "Teilnahmeerklärung - Anlage A1" die Daten der vorbehaltenen Kontokorrentkonten und die ermächtigten Personen für die Abwicklungen auf den Kontokorrenten angegeben hat.
- 11)** Die Gesamtausgabe von 212.074,06 Euro (inkl. 22% MwSt.) wird gemäß der **beiliegenden** Übersicht verbucht.
- 12)** Der Vertrag wird in verwaltungsrechtlicher öffentlicher Form, gemäß Art. 37, Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art, 21, Abs. 2 der „*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*", digital abgeschlossen.
- 13)** Das Amt für öffentliche Aufträge und Verträge wird beauftragt, für den Abschluss des diesbezüglichen Vertrages zu sorgen.
- 14)** Es wird festgelegt, dass die Zahlung zu den in den besonderen Vertragsbedingungen für Lieferungen von Einrichtungen (Teil 1 - 2) festgelegten Modalitäten vorgenommen wird.

**15)** di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

- a seguito del ricevimento della comunicazione di adozione del presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.

**15)** Es wird festgelegt, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.

- Nach Erhalt der Mitteilung über den Erlass der gegenständlichen Verfügung kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Abteilung Bozen – innerhalb von 30 Tagen Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2021	U	3115	06012.02.010300005	Stadio Druso - arredi	212.074,06

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin  
TOMAZZONI VALENTINA / ArubaPEC S.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

#### **Allegati / Anlagen:**

2fe8328f892b0acd1a6caa8f8bb788c379ac0d3229286fd65d8728c414d7f678 - 6675004 - det\_testo\_proposta\_23-07-2021\_17-13-10.doc  
e1593dacee3e10db1b1731e4ab2798260971a593634ee6df41d1593decbe4149 - 6675005 - det\_Verbale\_23-07-2021\_17-26-42.doc  
aae4c6631bff162ebd2dd5ed008666b7ad97a63da76493224e6aa0251b8ed8ab - 6675081 - Dr - Luci2 - allcont .doc  
1c221c646185bc94c8b2b7c35ae0bbce5392482979d909eaf9cc9d751d13c029 - 6676822 - Allegato contabile corpi illuminanti stadio Druso.pdf